

## المخطوطات العربية لكتبة النصاينة

٢٨٣ ﴿جياكيه﴾ الاب فرنيس (Fr. Jacquier) المرّب لبضاً «ياكوز» من  
الرهبة الفرنسيّة التوفّي سنة ١٧٨٨ . عربّ الحوري انطون صائغ الكامن الملكي  
الخليّ سنة ١٧٦٦ كتابه المزون «بالسرمات الفلسفيّة» مع مقتطفات من كتاب  
يوحنا دو هامل الفرنسيدي . منه نسخة في المتحف البريطاني في لندن (Suppl. n°43)  
تاريخها سنة ١٧٦٦ . وفي حلب في مكتبة ااروم الكاثوليك نسخة اخرى في خمسة  
اجزاء .

٢٨٤ ﴿جياتسو﴾ الاب يوسف اليسوعي (P. J. Jeannesaux) التوفّي  
سنة ١٨٨٤ طبع له في مطبعتنا كتابه في رياضات مار اغناطيوس مع شروحها  
وتذييلاتها سنة ١٨٩٥ عربيها المرحوم - ميد الشرتوني

٢٨٥ ﴿جبرائيل دي رومورانتان﴾ الكبرشي (Gabr. de Romorantin)  
كان مرسلًا في القرن السابع عشر في سورية . ذكره الاب هيلاردي بوانطون  
في تاريخ الرهبة الكبرشيّة في الشرق (١) اولًا تفيده للقرآن صفة سنة ١٦٦٦ وتالياً  
كتاب في التلميح المسيحي

٢٨٦ ﴿الجبيلي﴾ انطونيوس بن مبارك . دخل في . كتبنا الشرقية في ليلول  
سنة ١٩١٨ كتاب مخطوط بالكرشوي متواتر . بعض وخطات وكزات محتفهم  
انطونيوس بن مبارك الجبلي تلميذ مدرسة اللوارنة في مدينة رومية الكبرى . كته  
سنة ١٨٤٢ صفحاته ٣٠٨ ولا تعرف شيئاً من نمر التوقف

٢٨٧ ﴿جوليسوس﴾ رئيس دير مار سمعان انصودي . من كته القرن الثاني  
عشر او الثالث عشر . له «كتاب الكافي في المعنى الثاني جمع فيه شواهد من العقيدة  
والجديّة ومن سائر الاديان على تهيئة الدين الحق ومن كتب الحكماء والوثنيين  
وكتاب السليق» . من هذا الكتاب نسخة قديمة في احد مجاميع مكتبتنا الشرقية  
(العدد ٥٥) . وفي مجرع آخر لحضرة الحوري قسطنطين الباشا . ثم في بيت الدكتور

سطنان في حصص تاريخها سنة ٢٢٠٩ للعالم سنة ١١١٣ هجرية (١٧٠١ م) كاتبها يوسف بن عبدالله بن يوسف الملقب بالشدياق في قرية كفرخلدا في ناحية البترون من أعمال طرابلس القاطن وقتئذٍ حصص

٢٨٨ ﴿جبرئيل﴾ اغناطيوس مطران حلب الرومي الكاثوليكي التروفي في ك ١ سنة ١٧٧٦ (اطلب المشرق ١١ [١٩٠٨] : ٥٤٢). له في مكتبتنا الشرقية :  
أ مجموعة مراعي في ثمانية مجلدات بينها جزء يحتوي شروحاتاً على قوانين الرهبان المخلصين عددها ٣٣ قانوناً . أما المراسم فألقاها وهو خوري ورئيس المخلصين ثم مطران في كل مواضع الخطابة الدينيّة النظرية والادبيّة وفي الاسرار والامجاد وتفسير الاتاجيل . مخطوطة في زمانه ٢٠ رسالة عنوانها البحث الزامن في فحوص الكامن تاريخها سنة ١٧٧٦ (ص ٦٩)

٢٨٩ ﴿جرجس البطريك الاسكندري﴾ ويقال جاورجوس الملكي التروفي سنة ٦٣٠ م هذا ألف في اليونانية «سيرة ايونا الجليل في القديسين يوحنا فم الذهب رئيس اساقفة القسطنطينية» . فنقلت الى العربية دون ذكر مخرجها . منذ ثلاث نسخ في مكتبتنا الشرقية الواحدة منها متنة الكتابة بتقوش وفهارس شئ كانت سابقاً في مكتبة جبران دلال يرتقي تاريخها الى القرن السابع عشر . الثانية حديثة منسوخة عنها . والثالثة بين مخطوطات البطريك مكاربوس ابن زعيم الحلبي . وفي آخر النسخة ترجمة خطاين للقديس يوحنا فم الذهب عربيها البطريك انناسيوس الانطاكي الاولي خطابة لاجل او طروبيوس الحبي والوالي والثانية في افادة قراءة الكتب المقدسة . ولطه هو ايضاً مرتب سيرة القديس السابق ذكرها وفي اخرها فهرس مصنّفات القديس يوحنا فم الذهب على موجب النسخة اليونانية المطبوعة في ثمانية مجلدات سنة ١٦١٢ م منه نسخة في مكتبة الكلدان في ديار بكر

٢٩٠ ﴿جبرئيل الرابع﴾ ابن شعرون عبد الكرم البطريك البعلبكي المرتد والتروفي في ٢١ تموز ١٧٨١ (اطلب ترجمته في كتاب النيكوفت دي طرازي اليبلايل التاريخية ص ٣٩-٤١) . ألف كتاب الاعتقاد الصحيح في تجسد السيد المسيح . منه نسخة في مكتبة الياقبة في القدس . وله في مكتبة الريان في ماردين وفي مكتبتنا الشرقية صورة ايمانته التي ارسلها الى البابا بيوس السادس سنة ١٧٧٦ مجلده وختمه

- ٢٩١ ﴿جرجس الراهب﴾ من سيق مار سمان العمودي قرب انطاكية .  
 له مباحثة مع ثلثة من علماء المسلمين عام السيد . شتر اخي الحليفة الظاهر الغازي  
 ابن يوسف بن أيوب الصلاحي الملك على الاسلام بمدينة حلب والشام وفي تلك  
 لاون الارمني بن اصطغان في السنة ٦٦٥ للخليفة (١١٦٨ م) . منه ثلث نسخ في  
 المكتبة القاتيكائية ع ١٨ و ٢٨ و ١٢٦ و ١٢٧ . وثلث نسخ ايضاً في مكتبتنا الشرقية .  
 ونسخة في مكتبة دير الروم في القدس (ع ١٢٠) ونسخ اخرى متفرقة
- ٢٩٢ ﴿جرجس مارون﴾ القس البناني الاهدني . ذكره الديويني في تاريخ  
 الموازنة في سنتي ١٦٠٩ و ١٦١٠ (ص ١٨٨ و ١٨٩) . له كتاب خط في انساب بعض  
 الأسر اللبنانية (راجع تاريخ بطل لبنان ابي سمران غانم ص ٣١٥)
- ٢٩٣ ﴿جروره﴾ البطريك اغناطيوس بطرس الرياني الكاثوليكي من ٣  
 اذار ١٨٢٠ الى وفاته ١٦ ت ١ سنة ١٨٥١ . (اطلب ترجمته في كتاب الزهرة الزكية  
 في البطريكية السريانية الانطاكية للقس اسحاق ازملة ص ١٠١-١٠٣ والسلاسل  
 التاريخية لليكونت دي طرازي ٩١-١٢٠) . من آثاره : ١ ارشاد الذين يتقدمون  
 للتحصن كمي يقبلوا الدرجات الإكليريكية . هو الكتاب الذي ألفه لويس طونبي  
 احد كهنة جمعية الاكليريكيين فطبع لاتينياً سنة ١٨١٦ فترجمه البطريك بطرس  
 جوره ثم سمي بطبعه بعد ترجمته ثانية المطران بولس . سعد . منه نسخة في مكتبة  
 الريان في حلب . ٢ تعريب حياة مريم العذراء . للاب بوقاوتورا ادايس من  
 الرهبان الاصغرين منه نسخة في مكتبة الشرقية . ٣ تعريبه لكتاب الحياة الالهية  
 والطريق المختصرة السلطانية لروح الكمال تأليف الاب نديمبرج اليسوعي في مكتبة  
 دير الشرقية ايضاً ومنه نسخة لدى المنسيور الحورفنتق جرجس شلعت في حلب .  
 ٤ تعريب مختصر اللاهوت النظري والادبي لروما دي شمرز الكبوشي عربية في  
 رومية سنة ١٨٢٦ . منه نسخة في مكتبة لندن (Suppl. n° 41) ونسختان في  
 مكتبتنا الشرقية احداهما تاريخها سنة ١٨٢٦ . ونسخة في مكتبة الريان في حلب  
 وفي مكتبة دير الخلص قرياً من صيدا . ٥ سيرة ٤٤ الطيب الامر البطريك ميخائيل  
 جوره . في مكتبة الشرقية . ٦ و كتاب الخطب النفيسة من لثه والكنيسة في مكتبة  
 الريان في حلب في ثلثة مجلدات (راجع السلاسل التاريخية ص ١٠٩)

٢٩٤ ﴿بروه﴾ البطريك ديونيسيوس ميخائيل السرياني الكاثوليكي التروفي في ١٦ ايلول ١٨٠٠ (راجع مقالنا في التذكار النوي لوفاته في الشرق ٣ [١٩٠٠]) : ٩١٣-٩٢٦ والسلاسل التاريخية ٢١٢-٢٢٨ والزهرة الزكية ٩٥-٩٨. هو جامع مكتبة دير الشرفة. ومن تاليفه الخاصة هناك : ١ ترجمة سياحه واخبار رحلاته من الموصل الى بغداد . رويها قسمها الاكبر في الشرق (٩ [١٩٠٧] : ٩١٣-٩٢٦) .  
٢ له تعريب الكتاب الروحي المضمون «مخاطبة المريس مع العروس» كُتب في ماردين . منه نسخة في مكتبة دير الشرفة وفي مكتبتنا الشرقية . ٣ تعريب مقالات مفيدة لدحض آراء اليقافة في سر التمجيد وفي التعديسات مع نبذة سماها «الحق المظهر في انبثاق الروح القدس والمطهر» . ٤ له في مكتبة الشرفة رسائل ارشادية ومناشير راعوية ومواعظ شتى نشر بعضها السيد ديونيسيوس نقاشه في كتابه «عناية الرحمان في هداية السريان» . ٥ صنف ورتب كثيراً من كتب الكنيئة السريانية الطقسية وترجم بعضها الى العربية (راجع السلاسل التاريخية ص ٢٢٦)

٢٩٥ ﴿جودي لا يواز﴾ (Juste de la Boise) وروى (Juste de Beauvais) كان في اواسط القرن السابع عشر رئيساً على الرهبان الكوشيين القيين في بغداد . له في مكتبتنا الشرقية نسخة حنة من تعريبه كتاب التلحم المسيحي الذي صنفه الكردينال ده ريشليو (C<sup>de</sup> de Richelieu) مطران مدينة لوصون في فرنسا . وهذا الكتاب قد نال بالطلع في باريس سنة ١٦١٠ على نفقة الكردينال المذكور . ٢ وقد ذكر له الاب ميلار دي برانتون (La France Cath. en Orient, p. 123) كتاباً في المطهر في العربية . له الكتاب المصون في مكتبتنا الشرقية وهو غفل من اسمه . وذكر أيضاً له ترجمة سفر طوبياً بالعركي

٢٩٦ ﴿الجري﴾ الاب لويس اليسوعي (P. Louis Dupont) التروفي سنة ١٦٢٤ له : ١ في مكتبتنا الشرقية نسختان من كتاب تأملات الموسع كل نسخة في ثلاثة مجلدات تاريخها سنة ١٧٤١ و١٧٥٨ . منه نسخة أيضاً في مكتبة السريان في حلب . وفي مكتبة الشئاس شكري أيوب بتاريخها سنة ١٧٢٩ وهذا الكتاب التيسر قد طبع في حلب في ثلاثة مجلدات سنة ١٨٦٦ وقد طبع قسماً من مختصره حضرة الاب اغناطيوس ججع . أما معرب هذه التأملات فهو الاب بطرئس قروماج

اليسوعي . ٢ وفي مكتبتنا الشرقية نسختان خطيتان من كتاب الاب لويس الجسري  
« قلاند الياقوت في واجبات الكهنوت » من افضل الكتب لارشاد الاكليروس  
عربيه الاب فروماج ايضاً . طبع في مطبعتنا سنة ١٨٩٥

٢٩٧ ﴿جيسندي﴾ الاب هنري اليسوعي ( P. H. Gismondi ) المتوفى  
سنة ١٩١٩ . له في مكتبتنا الشرقية جواب على ١٩ سراً لاهوتياً عن النصرانية  
ومعتقداتها عرضها عليه احد علماء المسلمين . وتعريب الجواب « الراهب يوسف دريان  
الحاي » تليذ الاب جيسندي . وللأب المذكور عدة تأليف سريرية لاتيئة منها  
غراماطيق ومنتخبات ومنها نشره لقم من اشعار القديس غريغوريوس القريتي المنقولة  
الى السريانية تتمة لما نشره الاب يوليغ ثم نسخة من مقامات عبد يشوع الترابادي  
المروفة بغردوس عدن . ومن مطبوعاته في العربية تاريخ بطاركة الكلدان لماري بن  
سليمان وتاريخ عمرو بن مني الطيرهاني مع ترجمتها الى اللاتينية وملحقات شتى طبع  
الاول سنة ١٨٩٩ والثاني سنة ١٨٩٤

٢٩٨ ﴿جلوان﴾ الكاهن ابراهيم السرافي الابوديكن الماروني تليذ المدرسة  
الرومانية ازهر في القرن الثامن عشر عرب عدة تأليف : ١ كتاب خطب للراهب  
الفرنسي تادوروس جناديوس اسقف ويليا منه نسخة في مكتبة حلب للموارنة  
تاريخها سنة ١٧٣٠ . ٢ ارشاد العقوف والمعروف للاب بولس ستيري اليسوعي سنة  
١٧١٨ في المكتبة المذكورة . ٣ كتاب حوادث الاعتراف للاب خريستوفوروس وينفا  
اليسوعي . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . ونسخة في مكتبة المتحف البريطاني في  
لندن ( Suppl., n° 28 ) تاريخها سنة ١٧٢٣ ونسخة لدى الحوري بولس باط  
( ROC. XVIII, n° 61 p. 247 ) وقد طبع هذا الكتاب في دير طاميش سنة  
١٨٥٨ . ٤ تفسير الزمرد ارحمي يا الله لابورنيوس الراهب الدومنيكي منه نسخة  
في مكتبتنا الشرقية ونسخة في مكتبة الموارنة في حلب . ٥ وتأملات المعلم  
انطونيوس ايودوس سنة ١٧٢٣ . ٦ عرب عن الايطالية سنة ١٧٣٠ خطابات ادبية  
في ايضاح اربمين خديمة وكشفها . في المكتبة المذكورة

٢٩٩ ﴿الجسري﴾ القس صركيس بن بطرس من تلامذة المدرسة السارونية  
في رومية . له في حلب في مكتبة الموارنة : ١ مجموعة مواظب قالها من السنة ١٧٠٨

الى ١٧٢١ . ٢ . وله فيها كتاب ظهور الايمان في معتقدات الكنيسة الكاثوليكية يقال في مؤلفه انه « القس سر كيس ابن الشدياق بطرس ابن اخو (كذا) الطران سر كيس الجبري وابن اخت الحوري جبرائيل الياس الهدناني وابن بنت الحوري جبرائيل الذي استقام رئيساً على كهنة حلب ما ينوف عن ٢٥ سنة وابن عم البطريرك مار يوحنا مخلوف » ٣٠ . مختصر علم الذممة . نسخة بخطه في مكتبة الموارنة في حلب استخرجه من اللغة اللاتينية تاريخاً سنة ١٧٤١ . ٤ . عرب ١٣ عظة من عظات بولس السيري (المشرق ١٧ [١٩١٤] : ١٠٠) . ٥ . وفي المكتبة المذكورة له ترجمة غراماطيق اللغة الطليانية الى اللغة العربية اوقفه عليها سنة ١٧٢٥

٣٠٠ ﴿جناديوس﴾ البطريرك القسطنطيني الداعي سابقاً جورج سكلاريوس التوفي نحو السنة ١١٦٨ . في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٢٣٥٤) كتاب عقد الاتحاد في شرح وتفسير الحس المواذ منقول من اللغة اليونانية على اسم جناديوس البطريرك أعطي هدية الى طائفة الروم من المجمع المقدس الموكل في انتشار الايمان « ولم يذكر اسم العرب وفي آخره كشف الاسرار في تقديس الاسرار (ص ٣٨١) كتب في القرن السابع عشر . وقد نشره العلامة هامر في مجلة مطادن الشرق، Mines de l'Orient (I, 461 et II, 105, 164, 316, 470) مع محمّد الثاني الفاتح في شؤون النصرانية وذلك في ثلاث لغات اليونانية واللاتينية والتركية

٣٠١ ﴿جناديوس﴾ تارودوس الاسقف الفرنسيكاني مطران ووليا . لا تعرف زمانه . له : ١ . في مكتبة الرهبان البليديين في كنيفان مراعت نسخها سنة ١٨٦١ الاب نعمة الله الكفري في مجلد ضخيم . ٢ . وفي مكتبة حلب للموارنة كتاب خطابات ادبسية في ايضاح اربعين خديمة وكشفها عربياً عن الايطالية سنة ١٧٣٠ الحوري ابراهيم بن جلوان اذ كان في مدينة طرابلس وهو كتاب مفيد لهلمي الاعتراف

٣٠٢ ﴿جورجستيان﴾ الاب الكبوشي من مدينة طور (P. Justinien de Tours) كان مسلاً في سورية في اواسط القرن السابع عشر . يذكر له : ١ . في مكتبة الرهبان الكبوشيين (Bibl. Script. Ordinis Capucinorum) نقله لمجمع اورتي الى العربية والارمنية والتركية والكردية . ٢ . تمرب التعليم البصيمي . ٣ . تمرب كتاب الاب ميخائيل فابوري المشتمل على اجوبة اهل الكنيسة الكاثوليكية :

على اعتراضات المرافقة، طُبع في رومية سنة ١٦٨٠  
 ٣٠٣ ﴿جوليان﴾ الاب ميشال اليسوعي (P. Michel Julien) التروفي في  
 غرة كانون الثاني سنة ١٩١١. عُرب له وطُبع سنة ١٨٨٤ كتابه المنون مباحة  
 حديثة في بلاد صعيد السفلى. ونشر في جريدة البشير ومجلة المشرق عدة مقالات  
 اثرية وعلية واخلاقية. وقاينه في اللغة الفرنسية متعددة مدار معظمها عن الشرق  
 مثل كتابه عن وصف بديك وكتابه عن تاريخ رسالة الآباء اليسوعيين الحديثة في  
 سورية وغير ذلك لاسياً كنه الرياضية الشهيرة وخلق آثاراً تاريخية وعلية مخطوطة  
 ٣٠٤ ﴿جورج الياس من كبة القرن العاشر. له في مكتبة القاتيكانية  
 (ع ١٦٥٧) كتاب، وواقعة الايمان بين اليعاقبة والنساطرة والملكيين. وفي مكتبتنا  
 الشرقية في بعض مجاميعها تسبعة لله تعالى قالها اربابا الجمهوري الكلداني، يذكر فيها  
 كلاته عز وجل ويبرز عن عواطف، يختلف من التواضع والاتكال على الله وطلب  
 معرفته الخ

٣٠٥ ﴿جيرودوك﴾ الاب بوناوتورا اليسوعي (P. Bonav. Giraudeau)  
 التروفي في ١٤ ايلول سنة ١٧٧٤ نشرت مطبعتنا الكاثوليكية كتابه المنون بالامثال  
 الروحية مريباً بقلم المرحوم جرجس زوين سنة ١٨٦٧  
 ٣٠٦ ﴿جيزو ماريان﴾ الاب الكرمليني من مرسل الكرمليين في القرن  
 السابع عشر. عُرب كتابه منجز الضير السيد ابراهيم البطريرك الادهني (لها بقية)

## الانتقاد والدروس التاريخية في سورية

نظر للاب هنري لانس اليسوعي

تجول حديثاً رئيس الجمع العلمي العربي في دمشق جناب السيد محمد كرد علي  
 في نواحي اوربة فداقه التندر الى اسبانية حيث سُرَّ باكتشاف الاندلس العربية.